



Україна

ЖИТОМИРСЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ

**ДЕПАРТАМЕНТ ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ,
ТОРГІВЛІ ТА МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА**

10014, м. Житомир, вул. Мала Бердичівська, 25, тел. (0412) 47-38-83

Web: www.economy-zt.info E-mail: economika@zt.ukrtel.net Код ЄДРПОУ 02741433

19.07.17 № 09/2009

на _____ від _____

Райдержадміністрації,
міськвиконкоми (за згодою)

*Щодо експорту продуктів птахівництва
та тваринництва до Держави Катар*

За інформацією від Міністерства закордонних справ України, повідомляємо про заходи, пов'язані з експортом м'ясої продукції до Держави Катар, а саме про необхідність отримання попереднього дозволу Міністерства муніципальних справ і екології Держави Катар на імпорт продуктів птахівництва та тваринництва (копія дозволу додається).

Вищезазначений дозвіл стосується наступних продуктів:

- яловичини, телятини, буйволятини, баранини та будь-яких інших м'ясопродуктів, призначених для вживання людиною, незалежно від їх виду та способу обробки (охоложеного чи замороженого), а саме: цілих охоложених чи зморожених туш, охоложених чи заморожених частин туші, фаршу, сосисок, копченого м'яса, бастурми, нагетсів, бургерів ковбасних виробів, мортаделли, м'ясних котлет і виробів з тіста та м'ясої начинки, які містять м'ясо згаданих вище тварин;
- м'яса домашньої птиці (охоложеного, замороженого, цілого чи подрібненого, м'яса у вигляді сирого необробленого фаршу);
- сиріх яєць, а також продуктів, до складу яких входять яйця, що не підлягали жодній термічній обробці шляхом пастеризації, процедурі дезінфекції та не були приготовані будь-яким іншим способом.

Попередній дозвіл не вимагається для наступних продуктів:

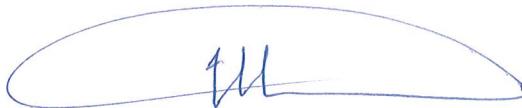
- обробленого та приготованого м'яса птиці, такого як напівфабрикати сосисок, копченого м'яса, нагетсів, бургерів, ковбасних виробів, мартаделли, м'ясних котлет і виробів з тіста та м'ясої начинки, які містять м'ясо птиці, яйця та майонез, для приготування якого використовувалися яйця, що пройшли пастеризацію чи дезінфекцію, чи для приготування якого використовувався яечний порошок;
- пастеризовані, дезінфіковані та порошкоподібні яйця, та продукти, до складу яких входять пастеризовані, дезінфіковані та порошкоподібні яйця;
- інші продукти тваринництва, такі як молочні та кисломолочні продукти.

Окрім того, слід зауважити, що, як і раніше, необхідна легалізація документів, пов'язаних з експортом продуктів до Держави Катар без пред'явлення дозволу, оскільки він використовується внутрішньо при в'їзді в Державу Катар.

Просимо розповсюдити вищезазначену інформацію серед зацікавлених підприємств району (міста) та розмістити на власних Інтернет-ресурсах.

Додаток: згадане, на 1 арк. в електронному вигляді.

Директор департаменту



О.А. Шатило

Вик. Суліменко О.О.
Тел. (0412) 47-46-30





STATE OF QATAR

**Ministry of municipality and Environment
Department Of Animal Resources
Animal Quarantine Section
Animal products unit**

دولة قطر

وزارة البلديات والبيئة
ادارة الشروق المعمولانية
قسم المهاجر العمومية
وحدة المنشآت المائية

تصريح استيراد للمشتقات الحيوانية

IMPORT PERMIT FOR ANIMAL PRODUCTS

0000

Permit No.:

رقم المنشية:

Date Of Issue :

二〇〇〇年

REVIEW OF LITERATURE

三

سالنامه

ANSWERED BY

العنوان: ...

Actual weight Total weight	Actual quantity Total quantity	Sample Package	Actual age Category of origin	Actual age Type of product	P
					1
					2
					3
					4
					5

Means Of transport: Air - Sea- Land :

لـ زكـة الشـفـعـيـة

Expected Date Of Arrival:

بيان المنشق له صول الا مبالغة

This permit Is Valid For One Consignment
And For 30days From Date Of Issue Unless
Cancelled By Competent Authority

هذا التصريح صالح لامتناد لمرة واحدة ولمدة ثلاثة أيام من تاريخ الاصدار، للجهة المختصة الحق في الغائه التصريح حسب المستجدات.

الخطف الرسمى

رئيس قسم المحاجر البيطرية
Veterinary Quarantine

N.B.:

Any Alterations Will Cancel this permit
Unless done by the Competent Authority
Please carefully read the conditions on the back

ملحوظة هامة :
يُتعذر في هذا التصريح بالغة ملائم يتم من قبل الجهة المختصة
بوجوه، باسم الشهود على المذكرة خلاف التصریح